

**QUESTIONNAIRE****2000****Dear English Teacher,**

We are an international team supported by the Council of Europe's European Centre for Modern Languages in Graz, the British Council and Ministries of Education. We are conducting research in several European countries to find out how much and what exactly language teachers teach their students about culture. We are interested in your experience at primary, secondary or tertiary level. The information you provide will be a very useful contribution to our research into the ways culture can be taught in language classes.

The questionnaire consists of three sections and it will take you about ten minutes to fill in all three. Should you have any questions or comments, please feel free to contact me.

Please return the questionnaire to the address below.

Thank you very much for your cooperation.

Lázár Ildikó

**SECTION I**

**How often do you include activities based on the following in your English lessons?**

**1. discussions on cultural differences (social habits, values, lifestyles)**

- |                          |                                     |  |  |
|--------------------------|-------------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>               |
| never                    | rarely                              | sometimes                                  | often                                  |
|                          | (perhaps once in<br>term or course) | (about three or four<br>times in a course) | (every third class a<br>or more often) |

**2. videos or photos of famous sights and people**

- |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| never                    | rarely                   | sometimes                | often                    |

**3. songs with information on singer or band and explanations of lyrics**

- |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| never                    | rarely                   | sometimes                | often                    |

4. art (eg. Photos of sculptures and paintings)

never                       rarely                       sometimes                       often

5. current events (either social or political issues)

never                       rarely                       sometimes                       often

6. short stories, poems or any other literary work

never                       rarely                       sometimes                       often

**SECTION II**

**Please answer the following questions.**

1. Do you discuss with your students the appropriate choices for conversation topics in the foreign language?

Never                       Sometimes                       Always

2. Do you tell your students that the rituals of greeting and leave-taking can be different in each culture?

Never                       Sometimes                       Always

7. Do you teach your students the appropriate ways of complaining and criticizing in the target language?

Never                       Sometimes                       Always

4. Do you teach your students how to express gratitude non-verbally in the target culture(s)?

Never                       Sometimes                       Always

5. Do you tell your students that personal space (e.g. how far you stand from people when you talk) varies in each culture?

Never                       Sometimes                       Always

8. Do you discuss the dangers of negative stereotyping (prejudices) with your students?

Never                       Sometimes                       Always

7. Do you tell your students about culture shock?

Never                       Sometimes                       Always

**SECTION III**

1. When you do the activities in sections I and II above, which country or countries do you mostly focus on? Please indicate in what proportions the following countries are treated in your language lessons.

Australia %  
Britain %  
United States %  
Students' country of origin %  
other countries % Please specify \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Who do you teach English to? Please check the appropriate boxes in the columns below.

<u>Level:</u>		<u>Age group:</u>	
(false) beginner	<input type="checkbox"/>	10-14	<input type="checkbox"/>
lower-intermediate	<input type="checkbox"/>	14-18	<input type="checkbox"/>
intermediate	<input type="checkbox"/>	18-25	<input type="checkbox"/>
advanced	<input type="checkbox"/>	adults	<input type="checkbox"/>

3. Which coursebook(s) do you most frequently use?

a, \_\_\_\_\_ (title of first book)

Does this book help you teach the issues listed in section I above?

not at all      very little      to some extent      very much  
                                                                 

Does this book help you teach the issues listed in section II above?

not at all      very little      to some extent      very much  
                                                                 

b, \_\_\_\_\_ (indicate another coursebook here if applicable)

Does this book help you teach the issues listed in section I above?

not at all      very little      to some extent      very much  
                                                                 

Does this book help you teach the issues listed in section II above?

not at all      very little      to some extent      very much

4. How much do you think your students are aware of cultural differences?

not at all      very little      to some extent      very much  
                                                                 

5. Please answer the following questions about yourself.

a) Your age:

20-30                       31-40                       41-50                       51 +

b) Your highest qualifications:

B.A, B. Ed. or equivalent

M.A, M.Ed. or equivalent

Ph.D.

other  (please specify) \_\_\_\_\_

c) Sex:

female                       male

d) Residence:

city

small town

village

other

country: \_\_\_\_\_

e) Mother tongue:

native speaker of English

non-native speaker of English

f) Have you ever lived in a foreign country for a month or more?

No

Yes

g) Have you attended a workshop or course on cultural awareness and/or intercultural communication?

No

One or two conference workshops

A course at university/college

Other  Please specify \_\_\_\_\_

Thank you